



REFRIGERATEUR

INSTRUCTIONS
D'UTILISATION



REFRIGERATOR

INSTRUCTIONS
FOR USE

TABLE DES MATIERES

1. Consignes de sécurité importantes	-1-
2. Description de l'appareil	-3-
3. Instructions d'installation	-4-
4. Utilisation	-6-
5. Nettoyage et maintenance	-7-
6. Dépannage	-8-
7. Spécifications techniques	-10-

CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT !

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conserver-les pour une référence ultérieure.

1. CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- Vérifiez que la tension de la prise de courant à votre domicile correspond bien à celle montrée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'eau contenue dans les aliments ou dans l'air à l'intérieur du réfrigérateur en ouvrant des portes peut former une couche de givre à l'intérieur, cela va affaiblir le fonctionnement du réfrigérateur lorsque le gel est épais. Quand il est de plus de 2mm d'épaisseur, vous devez dégivrer le réfrigérateur.
- Il est déconseillé de gratter la glace et le gel ou séparer les aliments du contenant qui ont été congelé ensemble avec un outil tranchant ou les barres en bois, de manière à ne pas endommager le cadre intérieur ou la surface de l'évaporateur.
- Cet appareil satisfait aux directives CE, il a été contrôlé d'après toutes les directives européennes, actuelles, applicables, telles que la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD). Cet appareil a été conçu et fabriqué en respectant des dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.
- Il est dangereux d'altérer les spécifications ou tenter de modifier ce produit d'une façon ou d'une autre.

1. CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- Le dégivrage du compartiment congélateur peut être effectué manuellement. Avant de dégivrer, retirez l'aliment et les tiroirs, et puis les stockez dans un compartiment froid. Réglez le thermostat en position «0» (pour arrêter le fonctionnement du compresseur) et laissez la porte être ouverte jusqu'à ce que les glaces et le givre dissoudra complètement. Et puis, retirez le plateau placé en bas du compartiment congélateur pour recueillir de l'eau et le jetez.

Si vous voulez accélérer la procédure de dégivrage, vous pouvez verser un bol d'eau chaude (environ 50°C) dans le compartiment congélateur, et assurez-vous de régler le thermostat en position originale après le dégivrage.

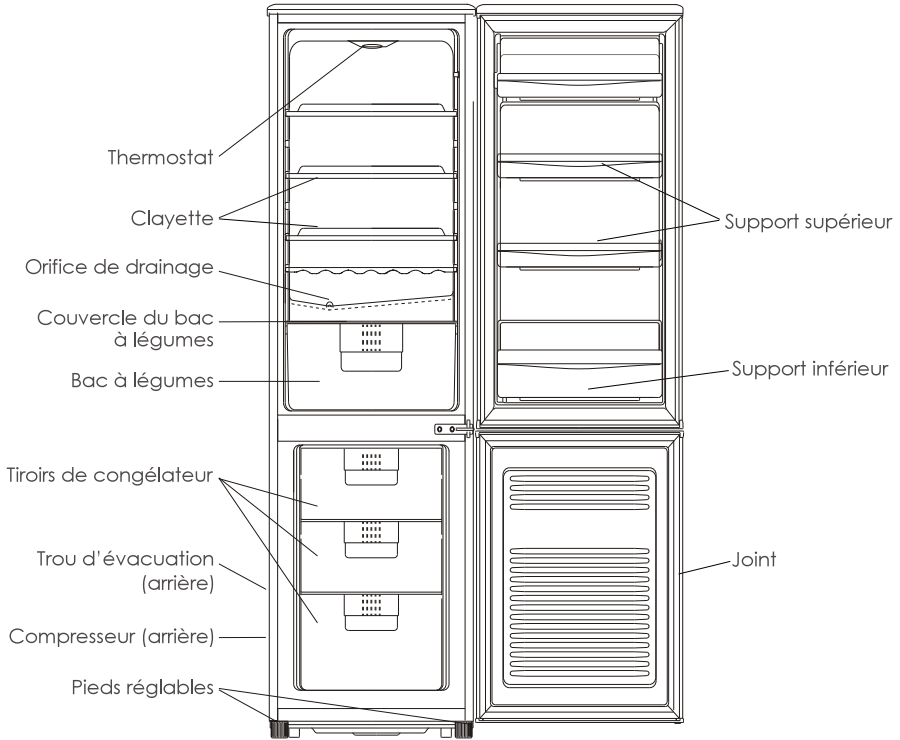
- Il n'est pas recommandé de chauffer le compartiment congélateur avec d'eau chaude ou un sèche-cheveux lors du dégivrage.

Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

- Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- **IMPORTANT:** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personnes responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil .

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

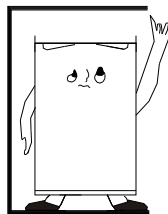
2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

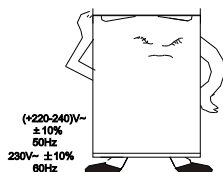
Ventilation importante

Pour assurer la bonne dissipation de la chaleur, l'efficacité de réfrigération haute et la consommation économique d'énergie électrique, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour du réfrigérateur. Pour cela, il faut garder un espace libre suffisamment autour du réfrigérateur. Laissez l'arrière du réfrigérateur éloigné d'un espace de 100cm au moins contre le mur, un espace de 100cm au moins pour les deux côtés distinctifs et l'espace au dessus du réfrigérateur ne doit pas être moins de 200cm. Laissez un espace pour ouvrir la porte à 160°.



Alimentation de courant

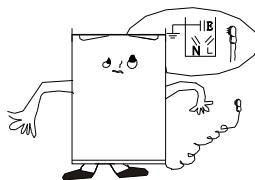
Ce réfrigérateur s'applique seulement à l'alimentation de courant monophasé alternatif de tension « 220-240 V » et de fréquence 50Hz. Le réfrigérateur doit être utilisé à une prise spéciale de courant au lieu d'une prise commun avec les autres appareils électroménagers. Sa fiche doit être insérée à une prise comportant un fil de « terre ».



Câble d'alimentation

Ne prolongez pas le câble d'alimentation ni le pliez à la bobine pendant le fonctionnement.

En outre, il est interdit que le câble d'alimentation soit près du compresseur à l'arrière du réfrigérateur. Parce que la température de la surface du compresseur est assez haute pendant le fonctionnement. En la touchant pourrait désactiver l'isolation ou causer la fuite d'électricité.



Protection contre l'humidité

Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit où il présente beaucoup d'humidité. Par ailleurs, ne vaporisez jamais de l'eau directement sur le réfrigérateur lors du nettoyage.



3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

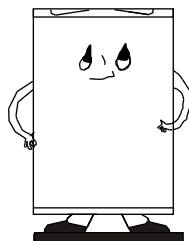
Protection contre la chaleur

Le réfrigérateur doit être placé loin de toute source de chaleur ou des rayons du soleil.



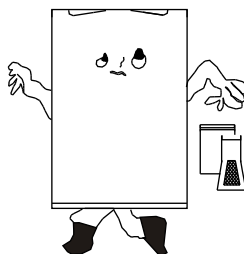
Fixation stable

Le sol prévu pour l'emplacement du réfrigérateur doit être plat et solide. Ne mettez pas tout matériel doux sur le sol, par exemple, mousse en plastique, etc. Si le réfrigérateur n'est pas au même niveau, ajustez les vis.



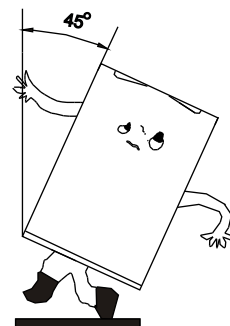
Tenant à l'écart de danger

Ne placez jamais le réfrigérateur à proximité de tout objet volatilisable ou combustible, tel que de gaz, d'essence, d'alcool, de laque et de l'acétate d'iso amyle, etc. Les objets susmentionnés ne peuvent pas être stockés dans le réfrigérateur.



Déplacement

Lorsque de l'installation ou le déplacement, le réfrigérateur ne peut pas être posé horizontalement ou abaissé plus de 45°, ni renversé entièrement.



4. UTILISATION

1. Lorsque vous utilisez le réfrigérateur pour la première fois, réglez le thermostat en position « 3 », et puis branchez. Laissez l'appareil fonctionner sans aliment pendant 2 ou 3 heures. Après, réglez le thermostat en position désirée et stockez les aliments dedans.
2. La température du réfrigérateur peut être ajustée en tournant le thermostat. Le réglage du thermostat en position « 3 » et « 4 » sont bien convenables pour le fonctionnement général. Le numéro du thermostat le plus haut, la capacité de réfrigération la plus forte. Si vous réglez en position « 0 », il s'arrêtera.
3. Ne stockez pas trop d'aliment dans le l'appareil. N'ouvrez pas souvent la porte de l'appareil. Toujours laissez l'aliment chaud refroidir complètement avant de le stocker pour économiser la consommation électrique.
4. Le compartiment de réfrigérateur peut être dégivré automatiquement et puis de l'eau pourrait s'écouler dans le plateau au-dessus du compresseur qui est destiné à recueillir de l'eau. De l'eau évaporerà dû à la chaleur du compresseur.
5. Si une couche de givre sur la surface atteint 3 ou 4 mm, dégivrez le compartiment de congélateur. Lors du dégivrage, retirez tous les aliments et réglez le thermostat en position « 0 ». Laissez la porte être ouverte. Versez d'eau et séchez l'intérieure du réfrigérateur. L'appareil peut être redémarré en tournant son thermostat en position désirée.
6. Lorsque la température ambiante est inférieure à 10°C, allumez l'interrupteur de compensation pour éviter que le compresseur s'arrête de fonctionner longtemps. Si la température ambiante est supérieure à 10°C, éteignez l'interrupteur de compensation pour économiser d'énergie. Cette fonction à option est seulement pour certains modèles.

5. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- * Le réfrigérateur doit être nettoyé et entretenu tous les mois.
- * Avant d'effectuer toute opération de maintenance, assurez-vous que l'appareil soit débranché de la prise de courant tout d'abord.
- * Essuyez la surface intérieure et extérieure du réfrigérateur et tous les accessoires avec un chiffon humide. S'ils sont très sales, utilisez le détergent neutre, et puis les nettoyez avec d'eau et séchez avec un chiffon propre. Ensuite, il est recommandé d'un peu quantité de cire de verre pour polir la surface du réfrigérateur avec une flanelle.
- * N'utilisez pas l'eau chaude, le diluant, l'essence, l'alcool, le kérosène, le poudre à laver, le nettoyant, l'acide, le tissu chimique, etc. afin de ne pas endommager la couche de vernis et les plastiques. Ne pulvérisez jamais directement d'eau sur le réfrigérateur.
- * Toujours prenez soin de nettoyer les barres d'étanchéité en caoutchouc pour la porte.
- * Si les parties en plastique dans le réfrigérateur sont contaminés pendant une longue période par l'huile (l'animal ou le végétale), elles seront faciles à casser ou être usagés.

6. DEPANNAGE

1. Lorsque le réfrigérateur ne fonctionne pas,

Vérifier s'il y a une coupure d'électricité.

Vérifier si la fiche est bien insérée dans la prise de courant.

Vérifier que le fusible n'est pas sauté.

2. Lorsque le réfrigérateur refroidit excessivement.

Le thermostat est réglé en haute position.

Si vous avez stocké directement des aliments avec beaucoup d'humidité sous les sorties d'air froide, ils seront congelés facilement. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

3. Lorsque le réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment.

Les aliments sont peut être emballés ensemble qui sera bloqué le flux d'air froide, vous mettez les articles chaud ou trop d'aliments dans le réfrigérateur.

La porte n'a été pas bien fermée.

Les joints de la porte ont été peut être endommagés.

Le réfrigérateur peut être n'est pas ventilé.

Les espaces entre le réfrigérateur et les surfaces de deux côtés et le dessus de l'appareil ne sont pas suffisants.

Le thermostat n'est pas réglé correctement.

4. Lorsque de l'eau dû au dégivrage déborde l'intérieur du réfrigérateur et sur le sol.

Vérifier que la pipe d'évacuation et le tuyau d'évacuation ne sont pas bouchés.

Vérifier que le plateau d'évacuation est bien logé.

5. Lorsque la condensation formée à l'extérieure du réfrigérateur.

La condensation peut être formée à l'extérieur lorsqu'il y a beaucoup d'humidité, par exemple, dans une saison humide, lorsque vous versez d'eau froide dans un verre, la condensation forme. C'est la même raison. Par conséquent, ce n'est pas un dysfonctionnement. Essayez-la avec un chiffon sec.

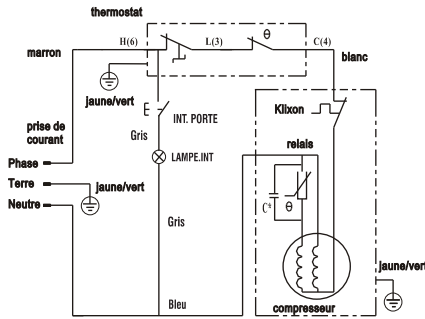
6. Lorsque vous entendez un bruit comme flux d'eau.

Le bruit peut venir du flux du liquide réfrigérant, ce qui est normal.

7. Lorsque le panneau latéral du cabinet chauffe.

Le panneau latéral du cabinet chauffera lorsque la porte est ouverte ou fermée trop souvent; lorsque l'appareil est démarré et qu'il fonctionne en été avec une haute température à l'extérieur. Dans ce cas-là, ne pas toucher le panneau, car la chaleur de l'intérieur du cabinet se dissipe. Cela est normal.

Schéma de circuit électrique



C* Le condensateur est optionnel selon le modèle du compresseur

7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle :	SRB3000A++X
Tension nominale :	AC 220-240V
Courant nominal :	0.45A
Fréquence nominale :	50Hz
Puissance nominale :	85W
Volume total:	310 L
Classe climatique :	ST
Gaz réfrigérant :	R600a(86g)
Consommation énergétique :	0.580kW.h/24h
Classe de protection contre choc électrique :	CLASSE I
Poids net :	70kg
Mousse d'isolation: cyclopentane	CYCLOPENTANE

Remarque :

Les spécifications techniques et l'apparence de l'appareil sont peut-être un peu différentes dû à l'amélioration de nos produits.



Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la *poubelle barrée* est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

TABLE OF CONTENTS

1. Safety Precautions	-1-
2. Structure Illustration	-3-
3. Instructions for Installation	-4-
4. Operation	-6-
5. Cleaning and Maintenance	-7-
6. Troubleshooting	-8-
7. Technical Specifications	-10-

THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY!

Please read these instructions carefully before the first use of this product and save this manual for your future reference.

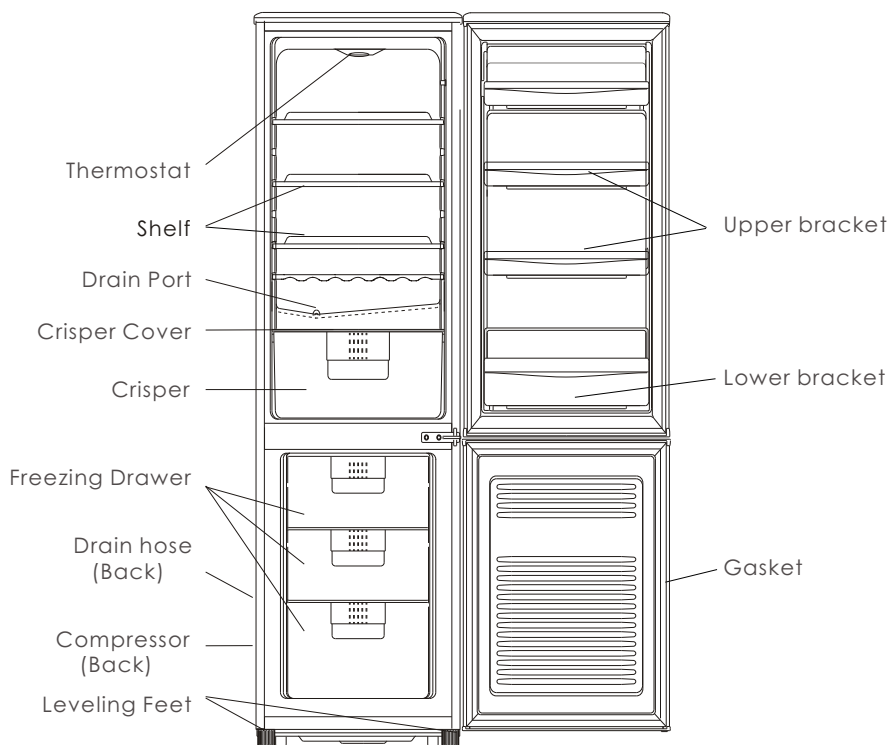
1. SAFETY PRECAUTIONS

- ★ Water contained in food or getting into air inside the refrigerator by opening doors may form a layer of frost inside, It will weaken the refrigerator when the frost is thick, while it is more than 2mm thick, you should defrost.
- ★ Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food, the ice tray and the shelf out into the cold storing chamber temporarily then set the knob of the temperature regulator to position "0" (where the compressor will stop working) and leave the door open until ice and frost dissolve thoroughly deposited at the bottom of the freezer chamber, wipe off the water with soft cloth. In the case of speeding up the defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50°C) into the freezer chamber, and be sure to set the knob of the temperature regulator to original position after defrosting.
- ★ It's inadvisable to heat the freezer chamber directly with hot water or hair dryer while defrosting to prevent deformation of the inner case.
- ★ It's also inadvisable to scrape off ice and frost or separate food from the containers which have been congealed together with the food with sharp tool or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.
- ★ If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required.
- ★ Check that the voltage of the wall socket in your home is same as the voltage shown on the rating label of this product.

1. SAFETY PRECAUTIONS

- ★ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ★ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ★ To prevent the risk of electrical shock, this appliance is equipped with an earthing plug and should be connected to a grounded socket.
- ★ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- ★ It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- ★ The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote - control system.

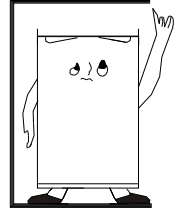
2. STRUCTURE ILLUSTRATION



3. INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

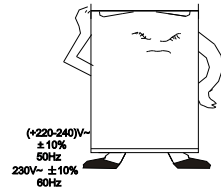
Good Ventilation

There is need of good ventilation around the refrigerator for easy dissipation of heat, high efficiency of refrigeration and low power consumption. For this purpose, sufficient clear space should be need around the refrigerator. Its back is at least 100mm away from the wall, its sides at least have a space of 100mm separately and the height from over its top is not less than 200mm. A clear space should be left to open its doors to 160°



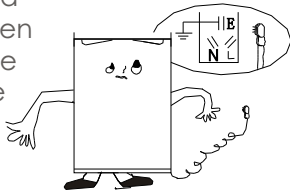
Power Supply

Ensure that the appliance is connected to the correct power supply-(230V~50Hz)



Power Line Cord

The cord should be neither lengthened nor folded into coil during operation. Moreover, it is forbidden that cord is kept close onto the compressor at the back of the refrigerator, the surface temperature of which is quite high when operating. Touching with it would deactivate the insulation or cause leakage for electricity.



Protection from Moisture

Avoiding placing the refrigerator in a place where heavy moisture is present so as to minimize possibility of rusty for its metal parts. Still more, the refrigerator is forbidden to be directly sprayed by water, otherwise, poor insulation and current leakage would occur.



3. INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

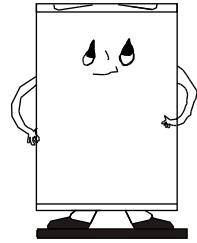
Protection from Heat

The refrigerator should be far away from any heat source or direct sunshine.



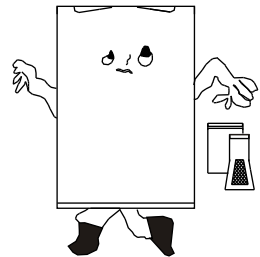
Fixing Stable

Floor on which refrigerator will be placed must be flat and solid. It should not be laid on any soft material such as foam plastic, etc. If the refrigerator is not on the same level, adjust the screws suitably. The refrigerator should not be placed near anything which may echo.



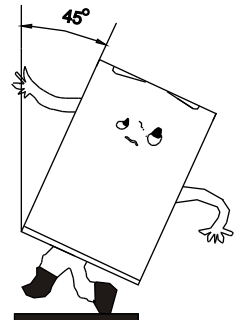
Keep Away from Danger

It is inadvisable that the refrigerator is placed near any volatilizable or combustible such as gas, petrol, alcohol, lacquer and banana oil, etc. The above-mentioned objects can not be stored in the refrigerator.



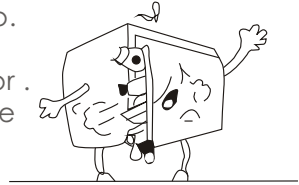
Moving

When fixed or moved, the refrigerator can not be set horizontally or declined to more than 45° or upside-down.



4. OPERATION

1. When operating the refrigerator for the first time, set the thermostatic dial at 3, connect the electric wire and run it without loading any food. Usually this takes 2 or 3 hours. Then set the thermostatic dial at the desired setting and place foods into the refrigerator.
2. The temperature of the refrigerator can be adjusted by turning the thermostatic dial. setting of the thermostatic dial at 3~4 is the most suitable for general operation. The thermostatic dial number higher the refrigeration capability stronger . When you set it to 0, the refrigerator will stop.
3. Do not put too many foods in the refrigerator . Open the door lesser in order to maintain the temperature of the refrigerator and save electric consumption.
4. Frost in fridge room can defrost automatically and the water can flow to the water collection pan which is over the compressor. The condensate water will evaporate by the heat of compressor.
5. Defrost the freezer whenever the layer of frost on the surface reaches 3 or 4 mm . When defrosting , remove all foods and appendix, set the thermostat at 0 position and open the door. After the frost has melted , discard the water and dry up the interior of the refrigerator ,The refrigerator can then be restarted by turning its thermostat to the desired setting .
6. When the ambient temperature is less than 10°C, turn on the compensate switch in order to avoid the compressor being in off for long time. When the ambient temperature is over 10°C, please turn off the compensate switch teave energy. This is an optional function only for some models.



5. CLEANING AND MAINTENANCE

- ★ The refrigerator should be cleaned and maintained once a month.
- ★ When performing maintenance, make absolutely sure that the power plug is first disconnected from the power outlet.
- ★ Wipe the inner and outer surface of the refrigerator and its accessories with wet cloth. If they are too dirty, scrub them with neutral detergent, and then clean them with water and dry them with clean cloth. After this, a small quantity of glass wax is recommended to polish the refrigerator surface with a flannelette.
- ★ For cleaning, don't use hot water, diluent, petrol, alcohol, kerosene, washing powder, cleanser, alkalinous detergent, acid, Chemical cloth, etc. So as not to damage the lacquer coat and plastics. It is forbidden that the refrigerator is directly sprayed with water. Otherwise, it would cause rusty or weaken the insulation.
- ★ Be careful to upkeep the sealing rubber bars of the doors. They should always be cleaned.
- ★ If the plastic parts in refrigerator remain contaminated for a long time by oil (animal or vegetable), they will be easy aged and possibly cracked. The drain pan gets dirty very easily if it is not cleaned regularly, bad odours will be produced, get into the habit of cleaning this pan regularly.

6. TROUBLESHOOTING

1. When the refrigerator does not work

Check if there is a power failure.

Check if the power plug is plugged into the power outlet.

Check that the fuse has not blown.

2. When the refrigerator is cooling excessively

The temperature control dial may be set too high.

If you place foodstuffs containing a lot of moisture directly under the cool air outlets, they will freeze easily. This does not indicate a malfunction.

3. When the refrigerator is not cooling sufficiently

The food may be packed too tightly together which will block the flow of cool air.

You may have put something hot or a lot of foodstuffs into the refrigerator .

The door may not have been closed properly.

The door gaskets may be damaged.

The refrigerator may not be ventilated.

There may be insufficient clearance between the refrigerator and the surfaces immediately both sides and above.

The temperature control dial may not be set properly.

4. When the defrosting water overflows inside the refrigerator and onto the floor.

Check that the drain pipe and the drain hose are not clogged.

Check that the drain pan is housed properly.

5. When condensation form on the outside of the refrigerator.

Condensation may form on the outside when the humidity is high such as during a wet season. This is the same result as the

condensation formed when chilled water is poured into a glass.

It does not, therefore, indicate a failure, wipe dry with a dry cloth.

6. When you hear a sound like water flowing .

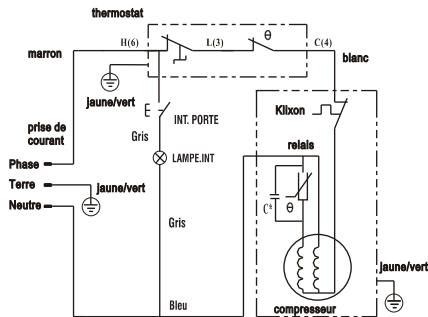
A sound like water flowing is the refrigerant flowing. It does not indicate a malfunction.

6. TROUBLESHOOTING

7. When the cabinet's side panel heats up

The side panel of the cabinet will heat up when the door is opened or closed frequently, when starting the unit and when the unit operates in summer with high ambient outside temperature. In such case, do not touch the panel, it results from the dissipation of the heat from inside the cabinet, and it does not mean that something is wrong with the refrigerator.

Electrical circuit diagram



C* Le condensateur est optionnel selon le modèle du compresseur

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model:	SRB3000A++X
Rated Voltage:	AC 220-240V
Rated Current:	0.45A
Rated Frequency:	50Hz
Input Power:	85W
Total Storage Volume:	310 L
Climate Class:	ST
Refrigerant /Amount:	R600a(86g)
Energy Consumption:	0.580kW.h/24h
Electric Shock Protection Class:	CLASS I
Net Weight:	70kg
Insulation Blowing Gas:	CYCLOPENTANE

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

8. CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BUT INTERNATIONAL
1, AVENUE SPINOZA
77184 EMERAINVILLE, FRANCE

